

3. Items listed in paragraph 2 of this Article transferred between Canada and the Argentine Republic after the entry into force of this Agreement, shall be deemed to be supplied or obtained under this Agreement. However, nothing in this Agreement shall in any way affect the rights or obligations of persons or governmental enterprises under private commercial contracts, such as (1) AECL/CNEA (Rio Tercero); (2) AECL/CNEA (heavy water); (3) AECL/CNEA (technology exchange); (4) EDC/CNEA (Rio Tercero financing).

ARTICLE II

1. The Parties shall, to such extent as is practicable, assist each other on matters within the scope of this Agreement. They shall encourage and facilitate co-operation between their governmental enterprises and persons under their jurisdiction, on matters within the scope of this Agreement.

2. Subject to the terms of this Agreement, governmental enterprises and persons under the jurisdiction of either Party may, in accordance with the domestic laws and regulations of their country:

- (i) supply to and receive from governmental enterprises or authorized persons under the jurisdiction of the other Party, information, within the scope of this Agreement, on commercial or other terms as may be agreed by the enterprises or persons concerned, and
- (ii) supply to and receive from governmental enterprises or authorized persons under the jurisdiction of the other Party, material, nuclear material, equipment and facilities, within the scope of this Agreement, on commercial or other terms as may be agreed by the enterprises or persons concerned.

3. Each Party may inform the other Party and the International Atomic Energy Agency of approvals granted under paragraph 2 of this Article.

ARTICLE III

1. The co-operation contemplated by this Agreement shall be effected on terms and conditions to be agreed between the Parties and shall be in accordance with the domestic laws and regulations in force in Canada and in the Argentine Republic.

2. The two Parties shall agree in writing prior to the transfer of equipment, material, nuclear material, facilities and information whether that transferred item as well as items referred to in paragraph 3 of this Article which are derived therefrom shall be subject to the provisions of paragraph 3 of this Article. Furthermore if a Party considers that it is unable to grant consent with respect to a matter referred to in paragraph 3 of this Article, that Party shall provide the other Party with an immediate opportunity for full consultations aimed at achieving mutual agreement.

3. Without in any way limiting the generality of the foregoing, the following shall be transferred beyond the jurisdiction of the receiving Party only as may be mutually agreed between the two Parties:

- (i) equipment, material, nuclear material, facilities and information supplied or obtained under this Agreement,